



Photo: Hideo Suzuki, Tokyo, October 2004



## KAZUYO SEJIMA

- 1956 Nace en la Prefectura de Ibaraki, Japón
- 1981 Se gradúa en Arquitectura por la Universidad de Mujeres de Japón
- 1987 Funda Kazuyo Sejima & Associates
- 1995 Funda SANAA con Ryue Nishizawa
- 2000 Profesora visitante en la Escuela de Diseño de Harvard, Cambridge, EEUU
- 2001- Profesora en la Universidad de Keio, Tokio, Japón
- PREMIOS
- 1988 Premio Kazuma, revista SD 1988 por Platform I & II
- 1989 Premio Especial de Arquitectura Residencial, de la Asociación de Arquitectos de Tokyo, por Platform I  
Premio Yoshizaka, Japan Architect, por Platform I
- 1990 Mención de Honor, Concurso La Maison de la Culture de Japon, París  
2º Premio, revista SD 1990, por la Residencia Femenina Saishunkan Seiyaku
- 1991 2º Premio, Concurso para el Diseño del Nasunogahara Harmony Hall
- 1992 Arquitecto Joven del Año, Instituto de Arquitectos de Japón, por la Residencia Femenina Saishunkan Seiyaku  
2º Premio, Premio '92 al Diseño de Espacios Comerciales, por la Tienda de Deportes Castelbajac
- 1994 1º Premio, Premio '94 al Diseño de Espacios Comerciales, por Pachinko Parlor I & II  
Premio Obra de Arquitectura del año '94, por la Villa en el Bosque
- 1995 Seleccionada para el concurso de la Terminal Internacional de Yokohama  
1º Premio Kenneth F. Brown a la Cultura y Arquitectura del Pacífico Asiático, Universidad de Hawaii, por la Residencia Femenina Saishunkan Seiyaku
- 1996 2º Premio, Concurso para el Diseño de la Estación de Bomberos Nishi en Hiroshima  
2º Premio, Concurso para el Diseño del Forum Nagaoka Bunnka Souzou
- 2000 Premio de Arquitectura Erich Schelling, Karlsruhe, Germany

## RYUE NISHIZAWA

- 1966 Nace en Tokio, Japón
- 1990 Se gradúa en Arquitectura por la Universidad Nacional de Yokohama
- 1995 Funda SANAA con Kazuyo Sejima
- 1997 Funda la Oficina Ryue Nishizawa
- 2000 Profesor visitante en la Escuela de Diseño de Harvard, Cambridge, EEUU
- 2001- Profesor en la Universidad Nacional de Yokohama, Japón
- PREMIOS
- 1997 Seleccionado por la revista SD 1997, por la Casa de Fin de Semana, Gunma, Japón
- 1999 Premio Yoshioka, The Japan Architect, por la Casa de Fin de Semana  
2º Premio, Inter Intra Space Design Selection, por la Casa de Fin de Semana  
Premio Diseño de Exposición 99, por la Exhibición Takeo Paper 1999
- 2000 1º Premio en Arquitectura Residencial, Asociación de Arquitectos e Ingenieros de la Construcción de Tokio, por la Casa de Fin de Semana
- 2001 Premio Kajima, revista SD 2001, por los Apartamentos Ichikawa

## SANAA [Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa]

- PREMIOS
- 1997 1º Premio, Ampliación del Museo de Arte Contemporáneo de Sydney, Australia  
1º Premio, Inter Intra Space Design Selection, por el Estudio Multimedia, Tokio, Japón
- 1998 Seleccionados como uno de los 5 finalistas en el Concurso para el Nuevo Campus del Instituto de Tecnología de Illinois, Chicago, E.E.U.U.  
Premio del Instituto de Arquitectura de Japón, por el Estudio Multimedia, Tokio, Japón  
1º Premio, Edifici-Mondo: concurso para la recuperación del Centro Histórico de Salerno  
Seleccionados como uno de los 15 finalistas en el Concurso para el Nuevo Centro de Arte Contemporáneo de Roma
- 1999 1º Premio, Concurso para el Museo de Arte Contemporáneo de Kanazawa, Japón  
1º Premio, Concurso para el Stadstheater en Almere, Holanda
- 2001 3º Premio, Edificios Comerciales AMAG-BVK en Zurich, Concurso Internacional, Suiza  
Seleccionados como uno de los 3 finalistas en el Concurso para el Centro ASIA Society en Hong Kong, China
- 2002 2º Premio, Nuevo Museo Mercedes Benz, Concurso Internacional, Stuttgart, Alemania  
Premio de Arquitectura Arnold W. Brunner, Academia Americana de las Artes y las Letras, Nueva York, EEUU  
Premio de Arquitectura Vincenzo Scamozzi, Salzburgo, Austria  
2º Premio, Museo Rietberg, Concurso Internacional, Zurich, Suiza  
Seleccionados como uno de los 3 finalistas en el Concurso para el Campus Novartis WDJ-204 y la Nueva Sede de Novartis Pharma, Basilea, Suiza
- 2003 1º Premio, Escuela de Diseño Zollverein, Concurso Internacional, Essen, Alemania  
Invitados al Concurso de Ideas para el Solar del World Trade Center como miembros del SOM TEAM  
1º Premio, Nuevo Museo de Arte Contemporáneo de Nueva York, Concurso Internacional  
1º Premio, Edificio de Oficinas Campus Novartis WSJ-204, Basilea, Suiza
- 2004 Leon de Oro de la 9ª Bienal de Venecia por la obra más significativa de la exposición 'Metamorph', por los proyectos Museo de Arte Contemporáneo del Siglo XXI en Kanazawa y Ampliación del Instituto Valenciano de Arte Moderno

## KAZUYO SEJIMA

- 1956 Born in Ibaraki Prefecture, Japan
- 1981 Graduated from Japan Women's University with Master's Degree in Architecture
- 1987 Established Kazuyo Sejima & Associates
- 1995 Established SANAA with Ryue Nishizawa
- 2000 Visiting Professor at Harvard GSD, Cambridge, USA
- 2001- Professor at Keio University, Tokyo, Japan
- AWARDS
- 1988 Kazuma Prize, SD Review 1988 for Platform I & II
- 1989 Special Prize for Residential Architecture, Tokyo Architect Association for Platform I  
Yoshizaka Prize, The Japan Architect, for Platform I
- 1990 Honorable Mention, Competition La Maison de la Culture de Japon, Paris  
2nd Prize, SD Review 1990, for Saishunkan Seiyaku Women's Dormitory
- 1991 2nd Prize, Nasunogahara Harmony Hall Design Competition
- 1992 Young Architect of the Year, Japan Institute of Architects, for Saishunkan Seiyaku Women's Dormitory  
2nd Prize Commercial Space Design Award 92, for Castelbajac Sports Shop
- 1994 1st Prize, Commercial Space Design Award 94, for Pachinko Parlor I & II  
Architecture of the Year 94, for Villa in the Forest
- 1995 Selected for Yokohama International Port Terminal Design Competition  
1st Prize, Kenneth F. Brown Asia Pacific Culture and Architecture Design Award, University of Hawaii, for Saishunkan Seiyaku Women's Dormitory
- 1996 2nd Prize, Hiroshima City Nishi Fire Station Design Competition  
2nd Prize, Nagaoka Bunnka Souzou Forum Design Competition
- 2000 Erich Schelling Architekturpreis, Karlsruhe, Germany

## RYUE NISHIZAWA

- 1966 Born in Tokyo, Japan
- 1990 Graduated from Yokohama National University with Master's Degree in Architecture
- 1995 Established SANAA with Kazuyo Sejima
- 1997 Established Office of Ryue Nishizawa
- 2000 Visiting Professor at Harvard GSD, Cambridge, USA
- 2001- Associate professor at Yokohama National University, Japan
- AWARDS
- 1997 Selected for SD Review 1997, for Weekendhouse, Gunma, Japan
- 1999 The Yoshioka Prize, The Japan Architect, for Weekendhouse  
2nd Prize, Inter Intra Space Design Selection, for Weekendhouse  
Display Design Award 99, for Takeo Paper Show 1999
- 2000 First Prize in Residential Architecture, Tokyo Society of Architects & Building Engineers for Weekend House
- 2001 The Kajima Prize for SD Review 2001 for Ichikawa Apartment

## SANAA [Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa]

- AWARDS
- 1997 1st Prize, Museum of Contemporary Art Sydney Extension, Australia  
1st Prize, Inter Intra Space Design Selection, for Multi-Media Workshop, Tokyo, Japan
- 1998 Selected for New Campus Center for Illinois Institute of Technology  
Competition among final 5 architects, Chicago, USA  
The Prize of Architectural Institute of Japan, for Multi-Media Workshop, Tokyo, Japan  
1st Prize, Edifici-Mondo: a competition for the recuperation of the Antique Quarter of Salerno, Italy  
Selected for Center for Contemporary Arts, International Competition among final 15 architects, Rome, Italy
- 1999 1st Prize, Museum of Contemporary Art Kanazawa Design Proposal, Japan  
1st Prize, Stadstheater in Almere, The Netherlands
- 2001 3rd Prize, The AMAG-BVK commercial buildings Zurich, International Competition, Switzerland  
Selected for the ASIA Society Hong Kong Center Design Competition among final 3 architects, Hong Kong, China
- 2002 2nd Prize, New Mercedes-Benz Museum, International Competition, Stuttgart, Germany  
Arnold W. Brunner Memorial Prize in Architecture, American Academy of Arts & Letters, N.Y, USA  
Architecture Award of Salzburg Vincenzo Scamozzi, Salzburg, Austria  
2nd Prize, Erweiterung Museum Rietberg, International Competition, Zurich, Switzerland  
Selected for the Novartis Campus Basel Design proposal WDJ 157 new Building for Pharma Head Quarters as last 3 architects, Basel, Switzerland
- 2003 1st Prize, Design School Zollverein, International Competition, Essen, Germany  
Design Study for the World Trade Center Site Invited Design Study as a member of SOM TEAM  
1st Prize, New Museum of Contemporary Art, International Competition, New York, USA  
1st Prize, Novartis Campus WSJ-204 Office Building, International Competition, Basel, Switzerland
- 2004 The Golden Lion for the most remarkable work in the exhibition 'Metamorph', for the projects 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa and Extension of the Institut Valencien d'Art Modern, Valencia, in the 9th International Architecture Exhibition, la Biennale di Venezia